

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. 041NR060031

ZMLUVNÉ STRANY

- Poskytovateľ:** **Pôdohospodárska platobná agentúra**
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO: 30 794 323
štatutárny orgán: Ing. Juraj Kožuch, PhD., generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)
- Prijímateľ:** **“Poľnohospodárske družstvo v Chynoranoch“**
sídlo/~~trvalý pobyt~~: Bernoláková ulica 202/18, 956 33 Chynorany
IČO/ ~~dátum narodenia~~: 00 205 214
štatutárny orgán: Ing. Ivan Šmatlák – predseda predstavenstva
Ing. Anna Bérešová – člen predstavenstva
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: +421/38/5439111,
pdchynorany@pdchynorany.sk
registrácia: obchodný register Okresného súdu Trenčín,
oddiel: Dr, vložka č.: 10085/R

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. ČLÁNOK 7 ŠPECIFICKÉ POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA má nové znenie:

7.8 Prijímateľ je povinný odovzdať úplne a pravdivo vyplnený Informačný list Ministerstva

pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len „IL MPRV SR“) povereným organizáciám. Spracovaním IL MPRV SR sú zo strany MPRV SR zmluvne poverené Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum - Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, IČO: 00 167 274 a Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora, IČO: 31 826 253 prostredníctvom príslušných Regionálnych poľnohospodárskych a potravinárskych komôr. Plnenie tejto povinnosti sa môže zabezpečiť elektronickou komunikáciou (e-mailom).

2. ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP, ods. 4.1 sa po kontrole dokladov predložených prijímateľom v zmysle ČLÁNKU 7 Zmluvy o poskytnutí NFP mení nasledovne:

4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:

- a. **Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je: 1 796 901,82 EUR (slovom: Jeden milión sedemstodevät'desiatšesťtisícdeväťstojeden eur a osemdesiatdva eurocentov).**
- b. **Výška spolufinancovania Aktivít Projektu z vlastných zdrojov Prijímateľa je: 898 450,91 EUR (slovom: Osemstodevät'desiatosemtisícštyristopäťdesiat eur a deväťdesiatjeden eurocentov).**
- c. **Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume: 898 450,91 EUR (slovom: Osemstodevät'desiatosemtisícštyristopäťdesiat eur a deväťdesiatjeden eurocentov), z toho**
základná miera financovania:
50 % z celkových Oprávnených výdavkov v menej rozvinutých regiónoch,
z toho
prostriedky EPFRV: 673 838,18 EUR,
prostriedky ŠR SR : 224 612,73 EUR.

Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (napr. certifikačný orgán) vykonať finančnú opravu.

3. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet Aktivít Projektu má nové znenie.

4. Mení sa Príloha č. 3 - OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU – Tabuľka č. 1, č. 2 a č. 3 sa nahrádzajú novou Tabuľkou č. 1b).

**Článok II.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento Dodatok a jeho prílohy sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP č. **041NR060031** zo dňa 07.03.2016.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ostávajú nezmenené.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzatvorení a zverejnení Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Dodatku uloženého u Poskytovateľa.

4. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Dodatok je povinne zverejňovaný na základe ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto Dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
8. **Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú jeho prílohy:**
Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet Aktivít Projektu
Príloha č. 3 - OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU - Tabuľka č. 1b).

Za Poskytovateľa dňa:

Za Prijímateľa dňa:

.....
Ing. Juraj Kožuch, PhD. - generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....
Ing. Ivan Šmatlák – predseda predstavenstva
“Poľnohospodárske družstvo v Chynoranoch“

.....
Ing. Anna Bérešová – člen predstavenstva
“Poľnohospodárske družstvo v Chynoranoch“



Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

Predmet Aktivít Projektu

1.

Obstaranie hnuiteľných vecí (technické a technologické vybavenie živočíšnej výroby a špeciálnej rastlinnej výroby), investície spojené so zavádzaním inovatívnych technológií, nehmotné investície (obstaranie alebo vývoj počítačového softvéru, nadobudnutie patentových práv, licencií, autorských práv a ochranných známk) a iné oprávnené činnosti v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode. V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

2.

Výstavba nasledovných nehnuteľných vecí Prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por. č.	Identifikácia predmetu výstavby	Parc. č. pozemku	k. ú.	Obec	Okres
1.	Sklad špeciálnych plodín	250/159	Rajčany	Rajčany	Topoľčany

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode a súčasne vždy len v rámci jednej stavby (tzn. ak je predmetom Aktivít Projektu viac stavieb, nie je možné realizovať presun finančných prostriedkov medzi stavbami navzájom). V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmeny budú realizované v súlade s projektovou dokumentáciou a stavebným povolením/ohlásením stavby,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

3.

Rekonštrukcia / modernizácia nasledovných nehnuteľných vecí Prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por. č.	Identifikácia predmetu rekonštrukcie/modernizácie	Súpis. č. stavby	Parc. č. pozemku	k. ú.	Obec	Okres
1.	Stavebné úpravy objektov živočišnej výroby	-	1574/ 1574/3, 1574/4, 1574/5	Krušovce	Krušovce	Topoľčany
2.	Stavebné úpravy objektov živočišnej výroby	-	2653/1-7, 2654/1-8, 2655/1-8, 2656/1-5, 2657/1-8, 2658/1-7	Chynorany	Chynorany	Partizánske

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode a súčasne vždy len v rámci jednej stavby (tzn. ak je predmetom Aktivít Projektu viac stavieb, nie je možné realizovať presun finančných prostriedkov medzi stavbami navzájom). V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmeny budú realizované v súlade s projektovou dokumentáciou a stavebným povolením/ohlásením stavby,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

Príloha č. 3

Tabuľka č. 1b)
**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY
PROJEKTU**

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)	2016-2020									
		2016	2017	2018	2019	2020	Roky spolu		Korekcia	Roky sp. po korekcii
1. Oprávnené výdavky spolu		1 245 831,07	396 021,00	155 467,00	0,00	0,00	1 797 319,07	1 798 137,35	417,25	1 796 901,82
2. Neoprávnené výdavky spolu							0,00			1 235,53
3. Celkové výdavky spolu (1+2)		1 245 831,07	396 021,00	155 467,00	0,00	0,00	1 797 319,07		417,25	1 798 137,35

Rozpis oprávnených výdavkov		2016-2020												
(v EUR na 2 desatiné miesta)		Jednotková cena	Množstvo	Celkom v EUR	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	vysúťážená suma celkom v EUR	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
1	Sklad špeciálnych plodín - novostavba	476 895,13	1,00	476 895,13	476 895,13					476 895,13		476 498,88	396,25	476 498,88
2	Stavebné úpravy objektov ŽV Krušovice	312 677,56	1,00	312 677,56	312 677,56					312 677,56		313 838,81	0,00	312 677,56
3	Stavebné úpravy objektov ŽV Chynorany	456 258,38	1,00	456 258,38	456 258,38					456 258,38		456 332,66	0,00	456 258,38
4	Cisterna s aplikátorom	81 021,00	1,00	81 021,00		81 021,00				81 021,00		81 000,00	21,00	81 000,00
5	Samochodný postrekovač	315 000,00	1,00	315 000,00		315 000,00				315 000,00		315 000,00	0,00	315 000,00
6	Samochodný kŕmny voz	155 467,00	1,00	155 467,00			155 467,00			155 467,00		155 467,00	0,00	155 467,00